

ZMLUVA O USKUTOČNENÍ TANEČNÉHO VYSTÚPENIA

(ďalej len „Zmluva“)

podľa ustanovenia § 51 a § 12 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a podľa ustanovenia § 65 a nasl. a ustanovenia § 97 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“)

uzatvorená medzi týmito zmluvnými stranami:

OBJEDNÁVATEĽ:

Názov: K 13 - Košické kultúrne centrá
 so sídlom: Kulturpark, Kukučínova 2, 040 01 Košice – Juh, Slovenská republika
 IČO: 42 323 975 DIČ: 2023874226
 Zapísaný: Štatistický register organizácií vedený Štatistickým úradom Slovenskej republiky
 Štatutárny orgán: Mgr. Ing. Martin Dani, poverený zastupovaním štatutárneho orgánu

(ďalej len „Objednávateľ“)

a

PARTNER:

Meno a priezvisko: Jana Kočišová

Adresa trvalého pobytu:

Rodné číslo:

E-mailová adresa:

(ďalej len „Partner“) (ďalej spolu len „zmluvné strany“)

PREDMET ZMLUVY

1. Partner sa zaväzuje uskutočniť pre Objednávateľa tanečné vystúpenie špecifikované v bode 2 tejto Zmluvy a udeliť bezodplatný súhlas Objednávateľovi na použitie umeleckých výkonov podaných v rámci tanečného vystúpenia špecifikovaného v bode 2 tejto Zmluvy, a to za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

UMELECKÝ VÝKON

2. Umeleckým výkonom sa na účely tejto Zmluvy rozumie:
 - a) tanečné vystúpenie Partnera, ktoré Partner uskutoční 1x v rámci trvania platnosti tejto Zmluvy vo vopred určenom termíne Objednávateľom a mieste určenom Objednávateľom na základe pokynov Objednávateľa (ďalej len „Predstavenie“),
 - b) umelecké výkony Partnera a iných osôb, ktoré by mali uskutočniť umelecký výkon počas Predstavenia (ďalej spolu len „Umelecký výkon“), pričom Objednávateľ umožní Partnerovi uskutočniť tanečné skúšky Predstavenia Partnera a iných osôb, ktoré by mali uskutočniť Umelecký výkon, ktoré sa budú konať spravidla každý štvrtok v čase od 18:00 hod. do 19:30 hod. a 1x za mesiac v sobotu v čase od 15:00 hod. do 18:00 hod. počas doby účinnosti tejto Zmluvy, v priestoroch Výmenníka Jegorovovo, Jegorovovo námestie č. 5, 040 22 Košice (ďalej len „Tanečné skúšky“), a to v rámci aktivít SPOTs – kultúrno-spoločenské centrá. Zmluvné strany sa môžu dohodnúť na zmene termínov Tanečných skúšok. Umelecký výkon bude uskutočnený na zodpovednosť Partnera. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nepredpokladaných okolností (napr. vis major) je Objednávateľ oprávnený jednostranne zmeniť termín, čas a miesto konania Predstavenia.

ODMENA ZA UMELECKÝ VÝKON

3. Zmluvné strany sa dohodli, že plnenia na podklade tejto Zmluvy si poskytnú vzájomne na vlastné náklady, resp. na bezodplatnosti tejto Zmluvy.

OSOBITNÉ DOJEDNANIA

4. Objednávateľ:
 - a) na svoje náklady zabezpečí všetky riadne podmienky pre uskutočnenie Predstavenia, najmä po stránke technickej, spoločenskej, bezpečnostnej a hygienickej tak, aby Predstavenie prebehlo nerušené a dôstojne,
 - b) je oprávnený vyhotovovať obrazové snímky, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy z Umeleckého výkonu a z Tanečných skúšok, a to najmä s podobizňou Partnera alebo osôb zastupujúcich Partnera pri plnení tejto Zmluvy,
 - c) je oprávnený uverejniť kontakt na Partnera na webovej stránke svojho sídla www.k13.sk a na samostatnej webovej stránke samostatného oddelenia Objednávateľa www.vymenniky.sk, nakoľko je to nevyhnutné pre plnenie predmetu tejto Zmluvy.

5. Partner:
- a) sa zaväzuje, že zabezpečí svoju účasť, resp. účasť osôb uskutočňujúcich Umelecký výkon na mieste konania Predstavenia včas, minimálne 30 minút pred začiatkom Predstavenia, aby Umelecký výkon mohol byť podaný v dohodnutom čase,
 - b) môže za účelom plnenia predmetu tejto Zmluvy osloviť o participovanie na jej uskutočnení iba osoby, ktoré sú oboznámené s podmienkami plnenia tejto Zmluvy, najmä s tým že pri jej plnení dochádza k spracúvaniu osobných údajov osôb podieľajúcich sa na plnení tejto Zmluvy v rozsahu meno a priezvisko, emailová adresa, obrazové snímky, podobizeň, obrazové a zvukové záznamy, obrazovo-zvukové záznamy a tieto osoby proti takému spracúvaniu nenamietajú,
 - c) vyhlasuje, že je oprávnený na zastupovanie všetkých osôb, ktoré participujú na uskutočňovaní predmetu tejto Zmluvy,
 - d) je povinný informovať osoby podľa písm. b) tohto bodu Zmluvy s ustanoveniami týkajúcimi sa ochrany osobných údajov podľa tejto Zmluvy ako aj podľa Všeobecných zásad ochrany osobných údajov Objednávateľa, ktoré sú zverejnené na webovej stránke sídla Objednávateľa www.k13.sk a na samostatnej webovej stránke samostatného oddelenia Objednávateľa www.vymenniky.sk,
 - e) sa zaväzuje, že bude zachovávať mlčanlivosť o všetkých informáciách, o ktorých sa dozvedel/i v súvislosti s plnením tejto Zmluvy. Partner je zodpovedný za všetky škody, ktoré vzniknú v súvislosti s porušením tohto bodu Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že povinnosť zachovávať mlčanlivosť podľa tohto bodu Zmluvy bude trvať aj po ukončení zmluvného vzťahu medzi Zmluvnými stranami založeného touto Zmluvou.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade nekonania sa Predstavenia z dôvodu prekážok na strane Partnera a/alebo osôb uskutočňujúcich Umelecký výkon alebo v prípade zrušenia Predstavenia Partner nemá nárok na akékoľvek plnenie. Týmto ustanovením nie sú dotknuté žiadne nároky Objednávateľa na kompenzáciu škôd spôsobených Partnerom.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé súčasnej epidemiologickej situácie a s tým súvisiacich povinností a obmedzení, pričom sa zaväzujú zabezpečiť, aby účasť na Tanečných skúškach a Predstavení neprekročila stanovený počet osôb, vrátane dodržania ostatných povinností, ktoré vyplývajú z príslušných Opatrení Úradu verejného zdravotníctva SR aktuálnych v danom čase.

LICENCIA

8. Partner ako zástupca osôb uskutočňujúcich Umelecký výkon týmto udeľuje bezodplatný nevýhradný súhlas na všetky spôsoby použitia Umeleckého výkonu a jeho zložiek (umelecké výkony a iné) v zmysle ustanovení Autorského zákona, najmä na:
- a) verejný prenos nezaznamenaného Umeleckého výkonu okrem vysielania,
 - b) vyhotovenie originálu záznamu Umeleckého výkonu,
 - c) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu Umeleckého výkonu,
 - d) verejné rozširovanie originálu záznamu Umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny
 1. prevodom vlastníckeho práva,
 2. nájmom alebo
 3. vypožičaním,
 - e) sprístupňovanie záznamu Umeleckého výkonu verejnosti vrátane používania záznamu Umeleckého výkonu na prezentačné a dokumentačné účely.
9. Partner udeľuje licenciu v neobmedzenom územnom a vecnom rozsahu. Zánikom Objednávateľa ako subjektu prechádzajú jeho práva a povinnosti z licenčných dojednaní podľa tejto Zmluvy na jeho právneho nástupcu. Partner udeľuje licenciu na celý čas trvania doby ochrany Umeleckého výkonu a jeho zložiek.
10. Partner sa s Objednávateľom dohodol na bezodplatnom poskytnutí licencie.
11. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie Umeleckého výkonu v rozsahu udelenej licencie. Objednávateľ je oprávnený licenciu postúpiť bez súhlasu Partnera.
12. Partner vyhlasuje, že má vysporiadané všetky autorské práva a iné práva chránené Autorským zákonom a je oprávnený udeľovať licenciu tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

UDELENIE SÚHLASU

13. Partner ako zástupca osôb uskutočňujúcich Umelecký výkon dáva týmto Objednávateľovi súhlas na použitie mien, podobizní, obrazových snímok, obrazových a zvukových záznamov a obrazovo-zvukových záznamov umeleckých výkonov či iných prejavov osobnej povahy osôb uskutočňujúcich Umelecký výkon alebo ich prejavov osobnej povahy (ďalej len „Súhlas“).
14. Objednávateľ je oprávnený použiť predmety ochrany podľa bodu 13. Zmluvy sám alebo prostredníctvom tretej osoby všetkými známymi spôsobmi použitia a v neobmedzenom rozsahu.
15. Partner udeľuje Súhlas na celý čas trvania doby právnej ochrany predmetov podľa bodu 13. Zmluvy.
16. Objednávateľ je oprávnený Súhlas postúpiť bez súhlasu Partnera.
17. Zmluvné strany sa dohodli, že Partner udeľuje Súhlas uvedený v bode 13 tejto Zmluvy bezodplatne.
18. Partner vyhlasuje, že má vysporiadané všetky práva chránené právnymi predpismi Slovenskej republiky a je oprávnený udeľovať súhlas tak, ako je to uvedené v tomto článku Zmluvy.

SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

19. Spracúvanie osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb sa vykonáva na právnom základe - spracúvanie osobných údajov je nevyhnutné na účely oprávnených záujmov v súlade s ustanoveniami čl. 6 ods. 1 písm. f) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“). Oprávneným záujmom Správcu je prezentácia a propagácia aktivít Správcu pre účely plnenia svojej úlohy v spoločnosti ako inštitúcie zameranej na kultúru a vzdelávanie pre širokú verejnosť.
20. Pri spracúvaní osobných údajov Partnera a ním zastúpených osôb uskutočňujúcich Umelecký výkon a Tanečné skúšky vystupuje Objednávateľ v pozícii prevádzkovateľa.
21. Účelom spracúvania osobných údajov je plnenie podľa tejto Zmluvy, najmä, avšak nie výhradne prezentácia a propagácia Partnera a Objednávateľa.
22. Rozsah spracúvania osobných údajov je určený najmä právami a povinnosťami Partnera a Objednávateľa podľa tejto Zmluvy, okrem iného najmä v rozsahu: meno, priezvisko, adresa, rodné číslo, e-mail, fotografia, videozáznam.
23. Spracúvanie osobných údajov Partnera je nevyhnutné po celú dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy, existencie Objednávateľa, ako aj trvania účelu spracúvania osobných údajov, ktorým je prezentácia a propagácia Partnera a Objednávateľa.
24. Spracúvanie osobných údajov je zároveň nevyhnutné na plnenie Zmluvy v súlade s právnym základom spracúvania osobných údajov uvedenom v čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „GDPR“).
25. Partner má právo na prístup k osobným údajom týkajúcich sa Partnera podľa ustanovenia čl. 15 GDPR.
26. Partner má právo na opravu alebo vymazanie alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov podľa ustanovení čl. 16 až 17 a čl. 18 GDPR.
27. Partner má právo na prenosnosť osobných údajov podľa ustanovenia čl. 20 GDPR.
28. Partner má právo namietat' proti spracúvaniu osobných údajov podľa čl. 21 GDPR.
29. Partner má právo podať sťažnosť alebo návrh na začatie konania dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov podľa ustanovenia § 100 zákona o ochrane osobných údajov.
30. Partner má právo sa v súvislosti s jeho právami v oblasti ochrany osobných údajov, kedykoľvek obrátiť na Objednávateľa, pričom kontaktné údaje Objednávateľa sú uvedené v záhlaví tejto Zmluvy.
31. Zodpovednou osobou Objednávateľa v oblasti spracúvania osobných údajov je zamestnanec Objednávateľa: JUDr. Miroslava Želízňaková, email: gdpr@k13.sk.

TRVANIE A SKONČENIE ZMLUVNÉHO VZŤAHU

32. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do 19.12.2024.
33. Odstúpiť od Zmluvy môžu obe Zmluvné strany v obzvlášť závažných prípadoch, akými sú choroba, úraz alebo udalosti vis major. Objednávateľ má právo odstúpiť aj bez uvedenia dôvodu.
34. Odstúpenie od Zmluvy musí byť v písomnej forme a musí byť doručené druhej Zmluvnej strane. Objednávateľ môže odstúpiť od tejto Zmluvy aj zaslaním odstúpenia na e-mailovú adresu Partnera, ktorá je uvedená v záhlaví tejto Zmluvy.
35. Partner je povinný bezodkladne písomne informovať Objednávateľa o osobitných subjektívnych dôvodoch na strane Partnera alebo osôb uskutočňujúcich Podujatie spôsobujúcich objektívnu nemožnosť plnenia predmetu Zmluvy. V takomto prípade má Objednávateľ právo odstúpiť od Zmluvy a nárok na náhradu tým vzniknutej škody.
36. V prípade odstúpenia od Zmluvy:
 - a) Objednávateľ má nárok na náhradu spôsobenej škody, ktorá pozostáva najmä z vynaložených nákladov,
 - b) nemá Partner nárok na náhradu vynaložených nákladov.
37. Odstúpením od Zmluvy sa Zmluva zrušuje ku dňu doručenia odstúpenia od Zmluvy druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán zo Zmluvy s výnimkou tých, ktoré zodpovedajú čiastočnému plneniu, resp. hodnote čiastočného plnenia zrealizovaného v súlade so Zmluvou ku dňu odoslania odstúpenia od Zmluvy odstupujúcou Zmluvnou stranou. Odstúpenie od Zmluvy sa ďalej nedotýka nároku na náhradu škody vzniknutej porušením povinnosti niektorou zo Zmluvných strán, ani zmluvných ustanovení týkajúcich sa voľby práva alebo voľby zákona podľa ustanovenia § 262 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, riešenia sporov medzi Zmluvnými stranami a iných ustanovení, ktoré podľa prejavenej vôle strán alebo vzhľadom na svoju povahu majú trvať aj po ukončení Zmluvy.
38. Ak po zániku Zmluvy Partner bez zbytočného odkladu neodstráni svoje veci z Výmenníka, Objednávateľ je oprávnený tieto veci na náklady Partnera premiestniť a primerane uskladniť. Ak si ich Partner neprevezme ani do 30 dní odo dňa doručenia písomného upozornenia Objednávateľa, Objednávateľ je oprávnený tieto veci na náklady a na účet Partnera predat'. Pri tom primerane použije ustanovenie § 534 ods. 2 Obchodného zákonníka.
39. Akýkoľvek zánik Zmluvy nemá vplyv na plnenie povinností, z ktorých obsahu a účelu vyplýva, že majú byť plnené aj po zániku Zmluvy; zánikom Zmluvy najmä nezaniká povinnosť Partnera nahradiť vzniknutú škodu.
40. Ak odkladacia podmienka zverejnenia zmluvy podľa ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník bude splnená neskôr ako dôjde k faktickému začatiu plnenia predmetu Zmluvy, pre vysporiadanie vzájomných práv a povinností Zmluvných strán z titulu bezdôvodného obohatenia sa Zmluvné strany zaväzujú

aplikovať ustanovenia Zmluvy. Plnenia prijaté a poskytnuté pred nadobudnutím účinnosti Zmluvy sa priamo započítajú oproti právam z titulu bezdôvodného obohatenia v zásade tak, akoby bola Zmluva účinná už v dobe faktického začatia plnenia predmetu Zmluvy, pokiaľ sa Zmluvné strany nedohodnú inak. Ustanovenie § 47a ods. 4 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník ostáva týmto ustanovením nedotknuté.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

41. Práva a povinnosti zmluvných strán touto Zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Autorského zákona, Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
42. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory týkajúce sa vzťahov súvisiacich s touto Zmluvou budú riešené príslušnými súdmi Slovenskej republiky.
43. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace s touto Zmluvou si budú doručovať na adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručенú aj dňom, kedy sa vrátila odosielajúcej zmluvnej strane ako nedoručená. Písomnosť doručovaná elektronickými prostriedkami na e-mailovú adresu Partnera uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy sa považuje za doručенú v druhý deň od jej odoslania, a to vrátane prípadu, ak ju adresát neprečítal.
44. S prihliadnutím na ustanovenie § 5a ods. 5 písm. r) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších právnych predpisov táto Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma Zmluvnými stranami, najskôr však k 11.07.2024.
45. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch. Každá zmluvná strana dostane po jednom rovnopise.
46. Táto Zmluva sa môže meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
47. Neplatnosť niektorého ustanovenia nemá za následok neplatnosť celej Zmluvy, pokiaľ nejde o skutočnosť, s ktorou zákon spája tieto účinky.
48. Zmluvné strany vyhlasujú, že osoby podpisujúce túto Zmluvu sú k podpisu Zmluvy oprávnené, s jej obsahom sa oboznámili a jej zneniu porozumeli. Zmluva bola uzatvorená po vzájomnej dohode Zmluvných strán, je prejavom ich slobodnej a vážnej vôle a nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s ňou ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa 04.04.2024

V Košiciach dňa 04.04.2024

Za Objednávateľa:

Za Partnera:

K 13 - Košické kultúrne centrá
Kulturpark, Kukučínova 2
040 01 Košice
IČO: 42323975 ④



Mgr. Ing. Martin Dani
poverený zastupovaním štatutárneho orgánu



Jana Kočišová